



# EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

*Central Washington Catholic*  
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

JUNIO 2017 *Newsletter*

## Padres: No Sólo hablen, También Caminen el Camino de la Fe

Por Christine Corbett Conklin

**A**l criar a sus hijos en la fe católica, sus palabras son muy importantes, pero sus acciones lo son mucho más. Ese es el consejo de muchos padres de toda la Diócesis de Yakima que tomaron un tiempo para compartir sus experiencias con *El Católico de Washington Central* en este mes especial en honor a los padres.



*David Orvald y su familia*

“Un padre deberá darse cuenta que los niños pequeños tienen una gran capacidad para Dios. Tomen ventaja de ese tiempo especial para formar sus mentes en la fe,” sugirió David Orvald de la Parroquia Immaculate Conception en Roslyn, quien, con su esposa, Cheryl, tiene dos hijos adultos y una hija ya fallecida.

“Vivan y actúen siempre en el amor de Dios. Tu familia observará todo lo que tú haces y dices,” dijo él.



*Carl Zeamer y su familia*

“Yo creo que se tiene que tomar tanto tiempo como sea posible para estar con los niños,” añadió Carl Zeamer de la Parrquia Christ the King en Richland quien, con su esposa, Winnie, tiene dos hijos adultos. “No tenemos mucho tiempo...antes de que sus compañeros comiencen a controlarlos” y las

muchas “distracciones” del mundo empiecen a luchar por su atención.

Cuando se trata de la Misa, no sólo pasen dejándolos en la Iglesia, sino que asistan a Misa con ellos, explíquenles por qué asisten y ayúdenles a aprender más sobre la Iglesia, aconsejaba él. El ejemplo “habla más que cualquier palabra” que ustedes usen.

“Si un niño ve a su Mamá y a su Papá amando la fe, ellos también aprenderán a amarla.” añadió Alvin Froehlich de la Cathedral St. Paul en Yakima, quien, con su esposa, Zambia, tiene cuatro hijos pequeños.



*Alvin Froehlich y su familia*

“El tiempo es amor para un niño,” dijo él “repetiendo la importancia de asistir a Misa y orar juntos como una familia. Además, los padres deberán estar disponibles para contestar las preguntas que los niños hacen sobre Dios y nuestra fe y explicarles a ellos POR QUÉ oramos y POR QUÉ vamos a Misa, por ejemplo.

También es crucial mostrarles el amor y respeto para su esposa, dijo Froehlich. “El regalo más grande que le puedo dar a estos niños es amar a su Madre.”

Todd Beebe de la Parroquia St. Mary en White Swan ha encontrado una manera inteligente para que él y su esposa, pasen



*Todd Beebe y su familia*

bastante tiempo con sus siete hijos que van de las edades de nueve a 18 años.

Un miembro de la Tribu de Sangre de la Confederación Blackfoot, Todd lleva a su familia por todo Estados Unidos y Canadá para hacer presentaciones en los powwows y otras ceremonias especiales. “A los niños les encanta,” dijo él, y a la vez se les enseña que sus actuaciones no son con el fin de recibir halagos para sí mismos, sino más bien lo vean como un regalo a los demás, un medio para hacer felices a los demás.

Y, ya sea en casa o en gira, “lo más importante es la oración,” afirmó él. “Ensenenles a los niños a orar. Aunque ser padres puede tener sus momentos difíciles, no se frustren,” añadió él. “Pensemos en la (paternidad) como un regalo de Dios.”



*Wayne Wright y su familia*

Wayne Wright de la Parroquia Holy Apostles en East Wenatchee, quien, con su esposa, Joyce, tiene dos hijos adultos, acuerda que es clave “estar involucrado desde el principio en todo lo que hacen (sus hijos).”

Desde asistir a Misa, ayudarles en los equipos de deportes, música y otras actividades; ir de campamento o gozar de un viaje con la familia; y animar a los niños a que traigan a sus amigos a tu casa, “no pierdan un minuto. El tiempo pasa muy rápido,” añadió él.

A través de todo, “vive la fe, para que ellos (los niños) puedan verte como un padre que modela la jornada de fe,” dijo él. Nunca dejes de amarlos.

“No es como si pudieras ser el padre perfecto todo el tiempo, pero trata siempre de serlo,” concluyó Wright. Cuando todo está dicho y hecho, “nuestro trabajo como padres es buscar que nuestros hijos vayan al Cielo, enfatizó él.

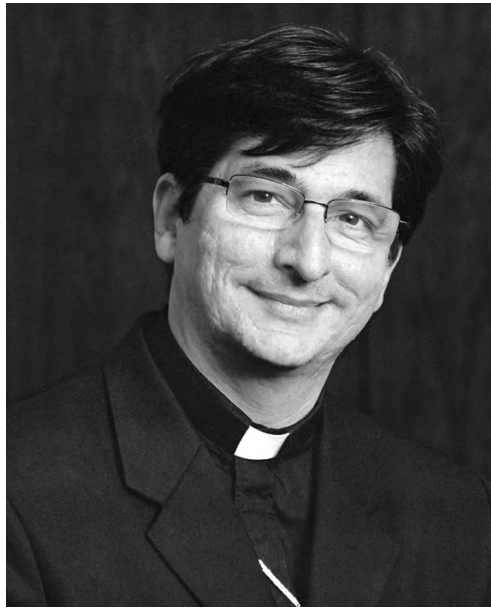
# Un Mensaje del Obispo Tyson...

Queridos amigos:

Con el cálido clima del verano ahora aquí, a mí me gusta sentarme afuera por las mañanas antes de que el calor sea más fuerte y rezar el rosario, mientras miro el árbol de cerezas que crece a un lado del patio. Las cuentas del rosario parecen deslizarse entre mis dedos más fácilmente rodeado por el suave calor del sol del verano. El sonido de los rociadores de agua a menudo marcan las frases de las oraciones.

En muchas maneras esta edición de *El Católico de Washington Central* presenta historias que unen nuestras vidas, de tal manera similar al “Rosario en Vivo” programado para el 23 de julio en la Parroquia Holy Family en Yakima. Nuestros anuncios sobre nuestro campamento Quo Vadis para jóvenes de la secundaria, nuestra colecta anual para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano, nuestro reclutamiento de voluntarios para pro-vida e incluso nuestra próxima peregrinación a Roma para la ordenación de dos nuevos diáconos transitorios de Yakima – Jesús Mariscal y César Izquierdo – todo habla de la forma en que nuestras vidas están unidas como un rosario.

Aunque los dos de ellos completaron su nivel de educación secundaria aquí en la Diócesis de Yakima, ambos han tenido jornadas muy complicadas con nuestro



**Obispo Joseph Tyson**

sistema de inmigración. Nuestra serie en curso sobre la inmigración continuará dando énfasis a los hechos y desafíos para que tengamos un contexto para nuestra enseñanza de la iglesia en esta área y no simplemente basar nuestras opiniones en los debates políticos que han causado división desde hace algunos años entre los políticos de izquierda y los políticos de la derecha.

Estos antecedentes pueden ayudarnos también a entender la forma en que la

“paternidad” es vivida aquí en la Diócesis de Yakima. Aunque el artículo es una continuación de la historia del mes pasado sobre las “madres,” sería bueno notar que lo que ha impulsado el tema de inmigración en el pasado es la necesidad que los padres sienten en sus corazones de realizar su obligación de “ley natural” de apoyar a sus familias. Esto incluye las dificultades de la inmigración del sur de la frontera y enviar dinero a casa. No es fácil ser padre, independientemente de nuestros antecedentes. Esto es especialmente el caso debido al aumento de divorcios, segundos matrimonios y la ausencia de muchos padres de sus hijos.

Más razón para ser compasivos con los hombres que están haciendo todo lo posible para ser buenos padres, proporcionando apoyo material y espiritual a las necesidades de sus familias. Tal vez podamos rezar un rosario por nuestros padres este mes. Tal vez podamos recordar a los “padres” célibes de nuestras parroquias – nuestros sacerdotes – especialmente los que tienen nuevas asignaciones ministeriales, también.

Con mis mejores deseos y bendiciones,

Rvdmo. Joseph J. Tyson  
Obispo de Yakima

## Explorando Preguntas Sobre Inmigración de Indocumentados

Por Ann Dibble - Asociada, Sisters of the Holy Names

La inmigración de indocumentados es un tema candente, y especialmente importante en la Diócesis de Yakima, en donde residen muchos trabajadores indocumentados. Estamos proyectando un vistazo a algunas de las preguntas que la gente tiene sobre este tema. En este segundo artículo estamos estudiando el tema de los impuestos.

### ¿Pagan impuestos los inmigrantes indocumentados?

A nivel estatal y local, la respuesta es simple: Sí, ellos apoyan las escuelas públicas y los servicios locales de gobierno en la misma forma que el resto de nosotros, por medio de impuestos a la venta e impuestos a la propiedad (todos los inquilinos pagan impuestos a la propiedad, en realidad, a través de sus pagos de alquiler.)

Esto deja el impuesto federal sobre los ingresos y los impuestos sobre la nómina de pago. Desde 1987, ha sido ilegal emplear a trabajadores indocumentados, lo cual ha llevado al aumento de la venta de falsas tarjetas de seguro social.

El Instituto de Tributación y Política Económica estima que casi la mitad de los inmigrantes indocumentados paga impuestos sobre los ingresos. El dinero que el gobierno colecta en impuestos de Seguro Social que no

está vinculado con nadie en los archivos es mantenido en un archivo aparte llamado Suspense de Ganancias y subsidia a los jubilados actuales.

De acuerdo a *The Atlantic* (12 de Sept., 2016), “Stephen Goss, el jefe de actuario de la Administración de Seguro Social, estima que cerca de 1.8 millones de inmigrantes estaban trabajando con tarjetas de Seguro Social falsas o robadas en 2010, y él espera que el número llegue a los 3.4 millones para el año 2040. Él calcula que los inmigrantes indocumentados pagaron unos \$13 billones al fondo fiduciario de jubilación ese año, y que solamente recibieron \$1 billón en beneficios. ‘Estimamos que los ingresos por inmigrantes no autorizados resulten en un efecto neto positivo en la situación financiera del Seguro Social en general, y que este efecto contribuye en gran medida unos \$12 billones al flujo de fondos del programa en el año 2010.’ Gross concluyó en una revisión en el 2013 del impacto de los inmigrantes indocumentados sobre el Seguro Social.” (<https://goo.gl/eMni4U>)

Algunos inmigrantes pagan sus impuestos de otra manera, incluso si son pagados ilegalmente en efectivo. La oficina del IRS proveerá un Número de Identificación Fiscal Individual (ITIN, por sus siglas en inglés)

para que ellos puedan construir un historial de pago de sus impuestos, lo que les puede ayudar algún día a garantizar su estado legal. En el 2010, 3 millones de personas pagaron más de \$870 millones en impuestos usando esta forma de pago, y los contribuyentes de ITIN contribuyen anualmente \$12 billones de impuestos a la nómina de pago.

## El Católico de Washington Central

Junio 2017 · Volumen 57 · Edición 6

PUBLICISTA  
Rvdsmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR  
Monseñor Robert M. Siler

EDITOR  
Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES  
Indiana Blandón

*El Católico de Washington Central* (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

Email: [robert.siler@yakimadiocese.net](mailto:robert.siler@yakimadiocese.net)

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

# La Diócesis de Yakima Anuncia Nuevas Asignaciones para los Sacerdotes

El Obispo Joseph Tyson ha anunciado las nuevas asignaciones para los sacerdotes de la Diócesis de Yakima, efectivas para el 1 de julio, 2017, o según se indica de otra manera.

**El Padre Roletto Amoy**, vicario parroquial de la Parroquia St. Andrew en Ellensburg, será el párroco de la Parroquia St. Peter Claver en Wapato, efectivo el 1 de septiembre, 2017.

**El Padre Lalo Barragán**, vicario parroquial de la Parroquia St. Joseph en Yakima, se irá de Yakima a mediados de agosto, 2017, para un término de cinco años de servicio en la facultad de formación del Seminario Mount Angel, St. Benedict, Oregon.

**El Padre Michael Brzezowski**, vicario parroquial de la Parroquia Holy Family en Yakima, será el párroco de la Parroquia St. John en Naches y vicario parroquial de la Parroquia St. Juan Diego en Cowiche.

**Monseñor Tom Champoux**, párroco de la Parroquia Christ the King en Richland, tendrá a su cargo la responsabilidad adicional de administrador parroquial de la Parroquia St. Frances Xavier Cabrini en Benton City.

**El Padre Jorge Granados**, vicario parroquial de la Parroquia Saint Aloysius en Toppenish, fue nombrado vicario parroquial de la Parroquia Our Lady of Fatima en Moses Lake y también de la Parroquia Queen of All Saints en Warden efectivo el 1 de abril, 2017.

**El Padre David Jiménez**, párroco de la Parroquia St. Peter Claver en Wapato, será el párroco de la Parroquia St. Andrew en Ellensburg efectivo el 1 de septiembre, 2017.

**El Padre Félix Rodríguez**, anterior vicario parroquial de la Parroquia Our Lady of Fatima en Moses Lake y de la Parroquia Queen of All Saints en Warden, se le concedió una licencia para ausentarse y trabajar en asuntos de salud efectivo el 1 de abril, 2017.



**Monseñor Robert Siler**, vicario episcopal y moderador de la curia, tendrá a su cargo la responsabilidad adicional de administrador parroquial de la Parroquia Our Lady of Guadalupe en Granger y de la Parroquia Immaculate Conception en Mabton.

**El Padre Dan Steele**, vicario parroquial de la Parroquia Christ the King en Richland, tomará la responsabilidad adicional como vicario parroquial de la Parroquia St. Frances Xavier Cabrini en Benton City, específicamente para la celebración de la Misa Dominical en inglés y otras responsabilidades sacramentales como se indica.

**El Padre Tomás Vidal**, vicario parroquial de la Parroquia Blessed Sacrament en Grandview y la Parroquia St. Frances Xavier Cabrini en Benton City, será el vicario parroquial de la Parroquia Our Lady of Guadalupe en Granger y de la Parroquia Immaculate Conception en Mabton.

**El Padre John Vogl**, quien ha estado ayudando en la Parroquia St. Joseph en Kennewick, tomará la responsabilidad adicional como vicario parroquial de la Parroquia St. Frances Xavier Cabrini en Benton City, específicamente para la celebración de la Misa Dominical en inglés y otras responsabilidades sacramentales como se indica.

El Obispo Tyson también desea agradecer a **Monseñor John Ecker**, vicario general y párroco de la Parroquia Catedral de St. Paul en Yakima, al **Padre José Herrera**, párroco de la Parroquia Blessed Sacrament en Grandview, al **Padre César Vega**, párroco de la Parroquia Holy Family en Yakima y de la Parroquia St. Juan Diego en Cowiche, y al **Padre William Vogel, S.J.**, párroco de la Parroquia Resurrection en Zillah, por las responsabilidades adicionales que ellos han tomado en varias parroquias durante los últimos cuatro años.

Por favor incluyan al clero diocesano y a los religiosos en sus oraciones mientras sirven a nuestras comunidades.

## ¿Ya Se Inscribió para la Conferencia Cornerstone?

Todavía hay tiempo para inscribirse para la Conferencia Católica Cornerstone, programada para los días 20-21 de octubre en el Centro de Convenciones de Tacoma. El Tema será "Juntos por la Vida y la Justicia."

El foro incluirá oradores de la Conferencia de Obispos del Estado de Washington, además de charlas por el Obispo Robert Barron de Los Angeles, Robert McCloud de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano, y Helen Alvare, ex directora de las Actividades del Secretariado Pro-Vida de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos.

Para inscribirse visite: [www.cornerstonecatholic.org](http://www.cornerstonecatholic.org) o llame a Brown Paper Tickets al 1-800-838-3006.

Tomamos Su' lesion de manera *personal*

**ABEYTA NELSON**  
INJURY LAW

Sirviendo a Central Washington

[abeytanelson.com](http://abeytanelson.com)  
509.575.1588

**ABBOTT'S PRINTING, INC.**  
EXCELENCIA EN PAPEL

SERVICIOS DE IMPRENTA  
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD  
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS  
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO  
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

*Impresión de invitaciones para cualquier ocasión*  
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278  
[www.abbottsprinting.com](http://www.abbottsprinting.com) | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

# NOTICIAS

desde alrededor de la Diócesis

## Caballeros Programan 'Rosario en Vivo'

Para todos los que no pueden viajar a Spokane el 23 de julio para la cruzada del rosario en observación de los 100 años de la aparición de Nuestra Señora de Fátima, hay una solución más cerca de casa.

Los Caballeros de Colón, del Concilio Misión Ahtanum, realizarán un "rosario en vivo" después de la Misa de las 6:30 p.m. el 23 de julio afuera de la Iglesia Holy Family en Yakima.

Todos son bienvenidos a unirse, mientras el grupo sostiene un inmenso rosario y oran todos juntos.

Después del rosario, habrá una convivencia con helado gratis.

## Retiro Planificado para Quo Vadis

Los jóvenes varones entre las edades de 13 a 19 años están invitados al campamento anual de vocaciones Días Quo Vadis, que será del 31 de julio al 2 de agosto en el Campamento Koinonia en Cle Elum.

Este retiro ofrecerá actividades al aire libre además de un tiempo para discernimiento y oración sobre la vocación personal.

El costo es de \$50 por persona, con ayuda disponible. La tarifa familiar es de \$50 para el primer participante y \$25 por cada hermano o hermanos. Habrá transporte en autobús disponible.

Para más información, o para inscribirse a más tardar para el 20 de julio, llame a Michael Kelly al (509) 367-5297 o visite [www.yakimadiocese.net](http://www.yakimadiocese.net).

## Se Programa una Peregrinación a Italia

Una peregrinación de 12 días a Asís, Florencia y Roma, Italia está programada para este otoño, bajo la dirección espiritual del Obispo Joseph Tyson y el Padre Felipe Pulido, párroco de la Iglesia St. Joseph en Yakima.

La gira, planificada para los días del 19 al 30 de septiembre incluirá una visita a la Basílica de San Pedro, una audiencia con el Papa Francisco y la ordenación al diaconado de César Izquierdo y Jesús Mariscal.

Para más información, comuníquese con Deanna Martínez llamando al (509) 760-3608 o con el Padre Pulido al (509) 248-1911.

## El Puesto Pro-Vida Necesita Voluntarios

El Puesto de Respeto a la Vida en la Feria Estatal del Washington Central necesita voluntarios pro-vida los días del 22 de septiembre hasta el 1 de octubre para recibir a la gente y pasar la información pro-vida. Es una forma fácil y divertida de dar testimonio de nuestra fe católica, respetando la vida humana desde su concepción hasta la muerte natural.

Los grupos dispuestos a trabajar días enteros reciben la primera opción de las fechas, pero todos son bienvenidos. Los trabajadores voluntarios deben tener al menos 16 años de edad y deben estar acompañados por un adulto todo el tiempo. Llame a Linda Gabel Shepherd al (509) 424-0972 o por email [lindaegabel@gmail.com](mailto:lindaegabel@gmail.com) para apuntar su tiempo de servicio en la Feria.

## Seis Hermanas Observan Aniversarios Especiales

Seis Hermanas de la Providencia con lazos en la Diócesis de Yakima muy pronto estarán celebrando aniversarios importantes en la vida religiosa. Ellas serán homenajeadas en una Misa programada para el sábado 9 de septiembre a las 10:30 a.m., en la Parroquia Our Lady of Guadalupe, 7000 35<sup>th</sup> Avenue S.W., Seattle. Habrá una recepción después de la Misa en el salón parroquial.

Las hermanas incluyen a:

- 80 años -



**Germaine Chabot, SP**

(Hermana Germaine of the Seven Dolors)

Nacida en Clarence Creek, Ontario, la Hermana Germaine Chabot entró a la comunidad religiosa

en 1937. Después de graduarse de la Escuela de Enfermería St. Joseph en Vancouver, Washington, ella se convirtió en una enfermera registrada trabajando en varios hospitales de las Hermanas de la Providencia, incluyendo las localidades en Seattle y Portland. Ella también fue administradora/superiora del Hospital St. Peter en Olympia, en hospitales Providencia en Seattle y Everett, y el Hospital St. Elizabeth en Yakima.

La hermana pasó un tiempo en programas de educación clínica pastoral en Oakland, California y luego comenzó un ministerio de cuidado pastoral en el Centro Médico de Providencia en Portland, en donde más tarde se convertiría en capellán y permanecería allí por 41 años. Su ministerio favorito fue ayudar a los moribundos en la Unidad de Cuidados Intensivos y en el Departamento de Emergencia. La Hermana Germaine se jubiló en 1992. Actualmente ella vive en la Residencia St. Joseph, en Seattle, en donde su ministerio es "orar y estar presente."

- 70 años -



**Maryann Bochsler, SP**

(Hermana Mary Carmelita)

La Hermana Maryann Bochsler nació en St. Paul, Ore., y creció en la parte rural de Mount Angel, Oregon. Ella entró a la

Orden de las Hermanas de la Providencia en 1947 y trabajó en servicios de enfermería en "prácticamente todos los hospitales en la Provincia del Sagrado Corazón, desde Walla Walla hasta Burbank," excepto por Alaska. Ella fue una empleada de casa, enfermera, supervisora de enfermeras, asistente de administración, visitadora de pacientes, capellán de cuidado pastoral y maestra de enfermería en servicio.

En 1975 fue empleada para establecer el departamento de cuidado pastoral en Mount St. Vincent en Seattle. Ella se jubiló en 1995 pero trabajó como voluntaria en Mount St. Vincent, Seattle, como Ministro de la Eucaristía y sacristán. Actualmente su ministerio es de "oración y presencia" en la Residencia St. Joseph, Seattle.



**Elizabeth "Liz" Gress, SP**

(Hermana Rose Monica)

Nacida en White Bluffs, Wash., la Hermana Elizabeth Gress creció en Richland y Grandview. Ella entró al noviciado

en Mount St. Vincent en Seattle en 1946. Su primer ministerio fue en un salón de Kinder en Great Falls, Mont. La mayor parte de su carrera como maestra y otros ministerios fueron realizados en Montana excepto por seis años en la Academia Maryville en Des Plaines, Ill. Ella también fue directora de la Escuela St. Peter and Paul en Great Falls y consejera de admisiones en el Colegio de Great Falls, seguido por un tiempo en Mount St. Joseph, Spokane, en servicio a las hermanas jubiladas.

La Hermana Liz sirvió en la Parroquia St. Luke en Great Falls antes de convertirse en miembro del Equipo de Liderazgo de la Provincia de St. Ignatius. Por dos décadas, fue una presencia experimentada viviendo entre las novicias en la Comunidad de las Novicias en la Casa Nally en Spokane. También fue voluntaria en el ministerio Our Place en Spokane y miembro de la directiva del Hospital St. Joseph en Polson, Mont. En el 2016 se movió a Emilie Court en Spokane y actualmente es voluntaria del Centro Médico de la Providencia del Sagrado Corazón.

Continúa en el próximo número

## Se Ofrece Colecta para la Campaña para el Desarrollo Humano

Nuestras parroquias tendrán la colecta para la Campaña para el Desarrollo Humano (CCHD, por sus siglas en inglés,) el fin de semana del 15-16 de julio en los Estados Unidos, una de cada seis personas vive en la pobreza. Con esta colecta apoyamos programas que confrontan las causas de la pobreza y proveen un futuro sostenible para aquellos que están luchando en todo el país. Además, el 25 por ciento de los fondos colectados permanece en nuestra diócesis para financiar proyectos locales anti-pobreza.

Por favor piadosamente considere cómo puede apoyar esta colección y trabajar en los márgenes. Puede encontrar más información sobre la Campaña Católica para el Desarrollo Humano visitando: [www.usccb.org/cchd/collection](http://www.usccb.org/cchd/collection).